

**Analiza y planifica**

Lee el texto y localiza en él las razones que se esgrimen para el uso de tecnicismos en las disciplinas humanísticas, como la filosofía:

**Introducción ¿Hay que empezar el curso pegándole fuego al profesor de filosofía?**



El pensador, de Auguste Rodin

No enseguida. Esperad un poco. Al menos dadle tiempo de mostrar sus aptitudes antes de mandarlo a la hoguera. Lo sé, se os ha prevenido contra la asignatura: no sirve para nada, no se entiende lo que cuenta el que la enseña, acumula preguntas sin dar nunca respuestas, a menudo se reduce a la copia de un curso dictado y a los dolores de muñeca asociados, etc. No os equivocáis del todo, a menudo ese es el caso. Pero tampoco tenéis razón completamente, pues no siempre es verdad...

**Vejestorios, barbudos y pesados...**

Tenéis razón: francamente la filosofía puede fastidiar a su público... En primer lugar, cuando hace uso, pero sobre todo, cuando abusa de términos complicados: *ataraxia*, *fenomenología*, *noúmenos*, *eidética* y otros términos imposibles de pronunciar,

memorizar o utilizar. Después, cuando se entusiasma por cuestiones que parecen carentes de interés o ridículas: *¿por qué hay algo más bien que nada?* (una cuestión de Leibniz (1646-1716) reactivada por Heidegger (1889-1976), dos pensadores alemanes fundamentales) [...]. Por último, la asignatura puede hartaros si persiste en privilegiar las preguntas sin jamás preocuparse de aportar respuestas. Pues algunos consideran la pregunta más importante que la respuesta... (los que quieran permanecer tranquilos en su rincón y pasar su vida evitando descubrir, lo que les permitiría cambiar a otra cosa, que pasen la página). Si os toca un profesor que destaca en uno de estos defectos, incluso en los dos, o bien en los tres, tenéis razón, es un mal partido...

**...o brillantes, pasmados, hilarantes**

Pero también puede que no tengáis razón completamente: la filosofía puede practicarse con auténtico placer. Ante todo, precisemos que el vocabulario técnico o especializado puede ser necesario. Se le concede sin problemas al médico o al mecánico que pueden hablar, el uno de una *arteriola*, el otro de un *balancín*, sin suscitar el reproche: en ocasiones el empleo de vocabulario especializado puede revelarse indispensable. En filosofía, casi siempre es mejor evitarlo e inclinarse por el vocabulario corriente. Pero si no es posible, porque la cuestión un tanto fina necesita instrumentos apropiados, podemos recurrir a él sin exagerar. El vocabulario técnico se aprende, no se nace con él, al igual que este del que disponéis hoy. Aceptad el principio de que podéis ampliar vuestro vocabulario aprendiendo algunas palabras de filosofía fundamentales para reflexionar más eficazmente. Cuanto más rico sea vuestro vocabulario, más profundo puede hacerse vuestro pensamiento; cuanto menos lo es, en peores condiciones estaréis para desprenderos de los tópicos...

MICHEL ONFRAY, *Antimanual de Filosofía*. Editorial EDAF

**Prepara**

Prepara la elaboración de un mini diccionario terminológico.

1 Lee las definiciones que aparecen a continuación y di qué significan las abreviaturas *Fil.* y *Psicol.*

**ataraxia.** (Del gr. *ἀταραξία* 'imperturbabilidad'). 1. f. *Fil.* Imperturbabilidad, serenidad.

**fenomenología.** 1. f. *Fil.* Teoría de los fenómenos o de lo que aparece.

**noúmeno.** (Del gr. *νοούμενον*, 'cosa pensada'). 1. m. *Fil.* En la filosofía de Immanuel Kant, aquello que es objeto del conocimiento racional puro, en oposición al fenómeno, objeto del conocimiento sensible. 2. m. *Fil.* Cosa en sí.

**eidético, ca.** (Del gr. *εἰδητικός*, relativo al conocimiento). 1. adj. *Fil.* Que se refiere a la esencia. 2. adj. *Psicol.* Perteneciente o relativo al eidetismo.

2 Clasifica los siguientes tecnicismos utilizando, para hacerlo, estas abreviaturas del diccionario:

Arq. • Astr. • Biol. • Bot. • Cinem. • Dep.  
Econ. • Inform. • Fís. • Geogr. • Geol.  
Geom. • Mat. • Mús. • Pint. • Quím. • Zool

algoritmo	andante	ángulo	anhídrido
antípoda	arquitrabe	arsénico	caliciforme
capitel	cateto	coleóptero	contrapicado
decibelio	deflación	embrión	entropía
jurásico	geoda	hemisferio	equinodermo
leucocito	pétalo	pi	protón
quásar	travelín	solsticio	reversión

**Escribe y revisa**

Confecciona un mínimo diccionario terminológico de alguna de las asignaturas que cursas.

- 1 Elige la materia y diez términos propios de ella y ordénalos alfabéticamente.
- 2 Comprueba si esos términos aparecen en los diccionarios generales de la lengua.

3 Completa una ficha lexicográfica como esta para cada uno:

Lema: [palabra que vas a definir]
Traducciones: catalán, inglés, francés, italiano, portugués, alemán.
Etimología: [lengua de procedencia y étimo]
Categoría gramatical:
Ámbito o ámbitos de aplicación: [en qué lenguajes especializados se utiliza]
Significado o significados: [acepciones]
Ejemplos de uso: [hay que indicar siempre la fuente]

4 Escribe el artículo de diccionario correspondiente a cada uno de los términos y revísalo al acabar (ortografía, orden, presentación).

**El reto**

Utiliza estos diccionarios en línea para completar

tus definiciones. ¿Te atreves a publicar

tu diccionario en formato digital?

- *Diccionario de la lengua española* de la Real Academia: (<http://www.rae.es/>).
- *Diccionario Salamanca de la lengua española*: <http://fenix.cnice.mec.es/diccionario/>

**+ Propuestas**

Escribe un artículo parecido al que has leído

en este taller justificando el uso

de la terminología en la materia de la que has

hecho tu diccionario.

Puedes ponerle un título similar:  
*¿Hay que empezar el curso pegándole fuego al libro de plástica, o al libro de sociales o al de lengua?*

## 1 ●●● Di si los elementos de estos enunciados asociados por coordinación son palabras, sintagmas u oraciones:

- a La asignatura no sirve para nada y no se entiende.
- b Los filósofos son barbudos y pesados.
- c El vocabulario técnico o especializado puede ser necesario.
- d No se nace con un vocabulario técnico, sino que se aprende.

## 2 ●●● Separa las oraciones coordinadas y señala las conjunciones copulativas:

- a En 1726 se publica el primer volumen del diccionario y en 1741 ve la luz el tomo sobre ortografía.
- b Enrique, el padre de María Moliner, viajó dos veces a Argentina como médico de barco, y en la segunda, en 1912, se quedó y allí fundó otra familia.
- c La escuela Cossío, impulsada por María Moliner, se organizó durante la primavera de 1930 y empezó en octubre de ese año con los hijos de los amigos más íntimos, y por transmisión de unos a otros reunió pronto unos 40 chicos.

## 1 La coordinación

Mediante la coordinación, se asocian palabras, sintagmas u oraciones sin que entre ellos se establezca una relación de dependencia. Conceptualmente, se opone a la oración subordinada, en la cual al menos una de las cláusulas depende de la otra.

Los elementos que llevan a cabo la coordinación dentro de la oración y a lo largo del discurso son las conjunciones, correlaciones o locuciones conjuntivas coordinantes (*y, ni...ni, o, pero, sino...*).

Para que las proposiciones sean realmente coordinadas deben cumplir dos condiciones:

- Que tengan cada una un significado completo sin la otra.
- Que cada una sea intercambiable por la otra y después subsista el mismo sentido.

## 2 Las oraciones coordinadas copulativas

La coordinación copulativa de dos o más oraciones simples supone la **suma** o **adición** de sus significados.

[El rey Felipe V aprobó la constitución de la Real Academia Española] + [la colocó bajo su protección].  
 ▶ El rey Felipe V aprobó la constitución de la Real Academia Española y la colocó bajo su protección.

■ Son copulativas las conjunciones **y (e)**, **ni** y la correlación **no solo... sino que (también)**.

Cuando se coordinan tres o más oraciones copulativas, se suele usar **y** solo entre las dos últimas oraciones. Por ejemplo:

El diccionario recoge la palabra *sudaca*, pone de relieve su uso despectivo y, de alguna manera, devuelve la dignidad a estas personas.

– Sin embargo, por razones de expresividad, se pueden utilizar más conjunciones de las estrictamente necesarias.

El diccionario recoge la palabra *sudaca* y pone de relieve su uso despectivo y, de alguna manera, devuelve la dignidad a estas personas.

– La conjunción **e** se utiliza en sustitución de **y** ante palabras que empiezan por **i** o por **hi** (pero no por **hie**).

La Real Academia Española protege **e** impulsa la lengua de signos.

– La conjunción **ni** enlaza oraciones negativas. Así:

Para María Moliner, los españoles **no** empleamos **ni** sacamos el partido adecuado a nuestra lengua.

– A menudo, la conjunción **ni** se usa al principio de cada una de las oraciones coordinadas.

Para María Moliner, los españoles **ni** empleamos **ni** sacamos el partido adecuado a nuestra lengua.

## 3 Las oraciones coordinadas disyuntivas

Las oraciones coordinadas disyuntivas pueden ser portadoras de significados excluyentes entre sí o pueden expresar posibilidades alternativas.

Las fichas de María Moliner son manuscritas o están redactadas a máquina. ▶ significados excluyentes

El rechazo de la candidatura de María Moliner pudo ser debido o a su condición de mujer o a su no pertenencia a la filología académica. ▶ posibilidades alternativas

– La conjunción disyuntiva es **o**. Delante de palabras que comienzan por **o** u **ho**, se utiliza **u** en lugar de **o**.

No han entrado en el Diccionario «rompesuelas», «vallenato», «cotolengo» **u** «ojiplático» (sorprendido).

– Es habitual el uso del adverbio **bien** conectado a la conjunción **o** para formar la expresión **o bien**.

Ataque m.: Acceso repentino ocasionado por un trastorno **o** una enfermedad, **o bien** por un sentimiento extremo.

## 4 Las oraciones coordinadas adversativas

Las oraciones coordinadas adversativas expresan una contraposición de significados que puede ser parcial o total. Las conjunciones adversativas más habituales son **pero** y **sino (sino que)**.

– La conjunción **pero** se usa cuando la contraposición entre las oraciones adversativas es **parcial**. La segunda oración introduce una restricción o un inconveniente respecto a lo que expresa la primera oración.

María Moliner era creyente, **pero** no acudía a la iglesia con frecuencia.

– La conjunción **sino (sino que)** se utiliza cuando la **contraposición** entre las dos oraciones es **total**. La primera oración es negativa, y su contenido es incompatible con el expresado por la segunda oración.

No entró en la Academia María Moliner, **sino que** fue elegido Emilio Alarcos Llorach.

– **Sino** enlaza palabras o sintagmas.

La lengua no la hace la Academia **sino** la gente.

– **Sino que** enlaza oraciones.

[La palabra *haiga* no se refiere al verbo haber] **sino que** [es una palabra irónica usada para referirse a un 'automóvil grande y ostentoso'].

– La conjunción **mas** no se utiliza prácticamente en la lengua hablada. Algunos lingüistas distinguen, además de las coordinadas copulativas, disyuntivas y adversativas, dos tipos más de oraciones coordinadas: las distributivas y las explicativas.

## 3 ●●● Di si la conjunción disyuntiva o denota exclusión o alternativa:

- a El Diccionario incorpora términos tan recientes como *chat* o *bloguero*.
- b ¿Se debe usar la palabra *tableta* o *tablet*? Se recomienda usar *tableta*.
- c ¿Cuál es el plural de *web*: *webs* o *webes*? Es *webs* y debe escribirse con minúscula inicial y en redonda.
- d El término *web* puede ser femenino o masculino. Será femenino (*la web*) si se sobrentiende el sustantivo femenino *página*, y masculino (*el web*) si se sobrentiende el sustantivo masculino *sitio*.

## 4 ●●● Completa con la conjunción adversativa adecuada, y di si la contraposición de significados es parcial o total:

- a La RAE fue fundada en 1713  no admitió mujeres como académicas hasta 1978.
- b En un principio, no había académicas en la RAE,  que se incorporaron 300 años más tarde.
- c María Moliner fue admirada,  no fue valorada.
- d La idea de componer el Diccionario le rondaba desde 1945,  hasta 1950 no comienza los trabajos.